

社会贡献

伊藤忠立足于全球的视野，自觉承担作为“良好企业市民”的责任，为实现地区社会、国际社会的协调发展，为实现可持续的社会做出贡献。

为了与地区社会和国际社会携手实现可持续社会，制定由5个重点领域组成的“社会贡献活动基本方针”而开展活动。

社会贡献活动的基本方针



1. 世界性人道问题

伊藤忠商事作为全球化企业，积极地参与有关世界性人道课题，为实现富饶的国际社会而做出贡献。



2. 环境保护

伊藤忠商事积极开展环境保护活动，为社会的可持续发展做出贡献。



3. 地区贡献

伊藤忠商事作为良好的企业市民，努力构建与地区社会的良好关系，实现与地区社会的共生。



4. 下一代培养

伊藤忠商事开展旨在支援下一代青少年健康培养的活动，为实现精神充实且富有活力的社会做出贡献。



5. 员工志愿者支援

伊藤忠商事积极地支援每位员工开展的社会贡献活动。

社会贡献的主要活动：东日本大地震复兴支援活动

在2011年3月发生的东日本大地震对东日本全地区造成的灾害规模甚大。今后，伊藤忠商事也将从长远视野出发，继续全力支援复兴活动。

伊藤忠儿童梦想基金

“伊藤忠儿童梦想基金”，是为了给在东日本大地震受灾的孩子们提供支持，由伊藤忠商事自2013年3月起开展的复兴支援活动。2013年度实施了如下所述的支援活动。今后，我们还将以多种多样的形式持续地为孩子们实现梦想提供支援。

■ 第1项举措 支援岩手县陆前高田市中学的课外活动及少年棒球队活动

为陆前高田市运动少年团的共7支球队参加全县大赛/外出比赛提供资金援助

震后的陆前高田市，在操场和公园等孩子们以前玩耍的场所建起了临时住宅，棒球队的孩子们在这样的艰苦的环境下仍然坚持练习。因家长受灾或失业而导致球队活动费用成为了一些家庭的负担，了解到这些情况后，伊藤忠商事进行了捐赠。具体包括，为了支援陆前高田市所有的少年棒球队（7支球队约160名球员）参加全县大赛及外出比赛所需的费用，共捐赠了115万日元。2013年6月8日，在陆前高田市小友小学操场上举行了援助少年棒球队外出比赛费用的捐赠仪式。

2013年秋天举办了“伊藤忠儿童梦杯”少年棒球比赛，对陆前高田的所有少年棒球队进行援助。2014年将举办两次。



向高田东中学捐赠队服

在东日本大地震中受到地震和海啸重创的陆前高田市内的三所中学（米崎中学、小友中学、广田中学）于2013年4月合并，成立了“高田东中学”。伊藤忠商事向该校捐赠了相当于新篮球队、排球队及田径队所需的114件队服的费用，在队服上印制了与作为复兴象征的地区基地同名的该校校名，共计捐赠80万日元。7月，为了支援复兴建设，在陆前高田市访问的伊藤忠商事的员工志愿者来到了该校，与学生们进行了交流活动。



■ 第2项举措 东京都交响乐团通过主办“第15届共同音乐会”支援复兴

伊藤忠商事“伊藤忠儿童梦想基金”的第2项举措，是参与并策划了“共同音乐会”，并进行了捐赠活动。

由公益财团法人东京都交响乐团（以下简称“都响”）主办的“共同音乐会”，每年一次，都会面向在东京都内居住或就读的小学四年级学生～高中生进行公开招募，通过书面资料挑选出大约100名学生。这些学生在接受五次培训后，将与专业交响乐团一同奏响一场创造梦想舞台的音乐会。

伊藤忠商事利用捐赠，通过公开征集人选来决定方式，特别邀请了受灾的福岛县14名初高中生。孩子们在2个月的时间里往返东京，和居住在东京都内的孩子们一起参加了都响的指导课程，在经过反复练习之后，于2013年7月27日迎来了正式的演出。当天，他们和专业的演奏家们一起创造出了梦想的舞台，精彩的演奏令大约1500名观众深受感动。



■ 第3项举措 在地震第3年决定援助2项新活动

在迎来东日本大地震第3年的2014年3月11日，伊藤忠商事通过“伊藤忠儿童梦想基金”，决定对两项新的援助活动付诸行动。

援助岩手县立山田高中赛艇部

伊藤忠商事向岩手县立山田高中赛艇部捐助了设置救生艇及浮码头等所需费用共计350万日元。该校的赛艇部，自地震前便作为一支强队备受全国的关注。因为地震，失去了包括赛艇在内，从船坞设施到船桨在内大部分的用具。因为失去了救生艇，练习时学生的安全保障便成为了问题，而且，因为没有基本装备的浮码头，赛艇部的成员们每次都需要穿过冰冷的海水游到赛艇上，为了改善这种状况，伊藤忠商事于是决定对该赛艇部进行援助。



援助仙台市中野小学“中野排球运动少年团 中野飞扬队”及“中野歌雀少年棒球队”

伊藤忠商事向仙台市中野小学的中野排球运动少年团中野飞扬队捐助了印有男子队名的队服及男女排球用背包所需费用45万日元，并向中野歌雀少年棒球队捐助了比赛用球、练习的塑料球、折叠帐篷等所需费用20万日元，共计捐助65万日元。学区整体在地震中遭到了很大的破坏，受灾的校舍已经全部解体。学生人数仅为以前的一半以下，一直在附近的中野荣小学上课。中野飞扬队辗转在附近的小学 and 中学进行练习，中野歌雀队则在对对受灾的广场进行修整后坚持练习。为了对这些在受灾地区顽强拼搏着的孩子们进行支援，伊藤忠商事决定进行此次的捐助活动。



伊藤忠“高田之梦”项目

伊藤忠商事对岩手县陆前高田市作为农业复兴标志推广的当地品牌大米“高田之梦”项目进行支援。2013年，大约半年的时间里，伊藤忠集团的员工在当地作为志愿者参与了从插秧到割稻的生产过程，伊藤忠粮油食品公司还实施了销售援助。

本公司的董事也同员工志愿者一起到当地访问，与陆前高田市长交换了意见等，在现场听取有关“高田之梦”的希望之后，还进行了当地农家的推广及促销等活动。此外，还建立了宣传高田之梦的援助状况的网页，在发布信息的同时，还在公司内部为启蒙而举办试食会以及在员工食堂提供“复兴援助菜单”等活动，公司上下持续地积极进行援助。有关高田之梦项目的详情，请参照“Highlight：对地区社会的贡献”。（P26）



■ 在新宿高岛屋百货店举办了“陆前高田摄影展”和“高田之梦企划展”（高田之梦项目）

另外，在经过东日本大地震3年之后，从2014年2月到3月11日，伊藤忠商事在新宿高岛屋连续举办了摄影展“陆前高田摄影展~直到成为心灵支柱~”和“高田之梦企划展”。在摄影展上，展出了一直坚持以陆前高田市为中心对受灾地区进行拍摄的摄影家安田菜津纪女士从震灾到复兴为止的作品。



通过伊藤忠纪念财团支援受灾地区

和伊藤忠纪念财团共同对东南亚捐赠绘本 in 东北

伊藤忠纪念财团和伊藤忠商事员工志愿者们，每周都会一起，使用从组织举办“为东南亚的孩子们在日语绘本上粘贴当地语言译文标签活动”的公益社団法人平安志愿者协会(Shanti Volunteer Association, SVA)采购的装备，将当地语言的译文标签粘贴到绘本上。此次，他们又将这项活动范围扩大到了和受灾地区的儿童们一起进行。2013年7月6日在宫城县仙台市，7月13日在福岛县白河市，分别和当地进行文库读书活动的团体等一起举办了这项活动，员工志愿者们对粘贴方法进行了指导。



由各位股东们举办的“给孩子捐赠100册书”活动

得到股东的认可，采用了信息电子化等节约纸张、邮费等方法，并由伊藤忠纪念财团提供了书目构成的帮助。

2013年度，伊藤忠商事在征得了6,216名股东的同意后，将与因上述方法节约下来的金额相同的捐助款，通过伊藤忠纪念财团，向受灾地区的小学 and 图书馆捐赠了儿童书籍。具体包括：向包括在海啸中遭受了巨大灾害、由4所小学合并而成的“岩手县大槌町立大槌小学”及在核事故中被迫转移的福岛市福利设施“儿童图书之家·蚕豆”在内的儿童们，全部通过当地书店，向以下11处捐赠地捐赠了全套新书。



【2013年度捐赠地】

岩手县	大槌町立大槌小学、釜石市立图书馆、大船渡市立图书馆、大船渡市立立根地区公民馆、大船渡市立佐野地区公民馆、心灵沟通教室（陆前高田市）
宫城县	气仙沼市立鹿折小学、太阳公公儿童之家（气仙沼市）、增田儿童中心、下增田课后儿童俱乐部（名取市）
福岛县	儿童图书之家·蚕豆（福岛市）

利用伊藤忠青山艺术广场进行赈灾活动

在伊藤忠青山艺术广场举办东日本大震灾安魂与复兴祈愿活动“祈祷上苍”

3月8日~16日，在伊藤忠青山艺术广场，举办了企划祈愿复兴的“插花艺术家前野博纪艺术展花神-降临(1)”展览会。在迎来东日本大震灾3周年前一天的3月10日傍晚，举办了名为“祈祷上苍”的祈愿复兴活动。在利用自岩手县宫古市运来的地震废墟搭建而成的舞台“白马艺术遗迹”上，插花艺术家前野博纪先生展示了浮木逢春、樱花绽放重生的艺术表演；在小提琴手古泽严先生、大提琴演奏者大藤桂子女士的伴奏下，能乐师津村礼次郎先生献上了庄严的能舞，从东京的青山为东北献上了安魂及重生的祈愿。在寒空之下，到场的100多名观众缅怀震灾当天的情景，静静地守望重生。



社会贡献的主要活动：世界性人道问题

捐赠灾害支援捐助金

从人道的观点出发，在大规模灾害发生时捐赠救济款、提供物资等活动。与当地的分公司、事务所保持联络实施了以下支援。

最近的捐款

菲律宾30号台风（海燕）2013年11月	¥15,563,616
中国 四川省地震 2013年4月	¥5,025,000
美国东海岸 飓风 2012年11月	(对美国)US\$50,000

对WFP联合国粮食计划的支援

为了尽可能减少世界的饥饿、贫困问题，加入了联合国世界粮食计划署的官方援助窗口的联合国WFP协会，担任了评议员，参加了各种各样的活动。

2014年5月，伊藤忠商事及伊藤忠集团成员公司的270名员工参加了在横滨举办的杜绝孩子的饥饿的宣传运动“Walk the World”。此外，在东京总部还定期举办介绍WFP的展览和募捐活动。



参加杜绝孩子的饥饿宣传运动“Walk the World”

消除发展中国家与发达国家之间的粮食不平衡的“两人的餐桌” (TABLE FOR TWO)

所谓“两人的餐桌”（TABLE FOR TWO），是为了同时解决发展中国家面临的饥饿与发达国家面临的肥胖等生活习惯病，跨越时间和空间分享饭食的概念的社会贡献项目。

它是于2007年10月在日本创设，伊藤忠商事领先于其他公司，已于次年4月起，正式引进到了东京、大阪、名古屋的员工食堂。

员工们每购买一份关注健康的“两人的餐桌”对象菜单，便会有20日元被用于捐赠。按照匹配赠法方式公司也等额地配套捐出20日元。这样，每餐就能通过“两人的餐桌”项目，向NPO法人国际联合世界粮食计划WFP协会捐赠40日元，用于发展中国家的孩子们的学校膳食。

现在，东京总公司部在2013年5月对员工食堂重新改造的同时，开始每日提供TFT套餐，至今为止，利用份数已达到31,242份，捐赠金额已达到了613,280日元，实现了大幅度的发展。

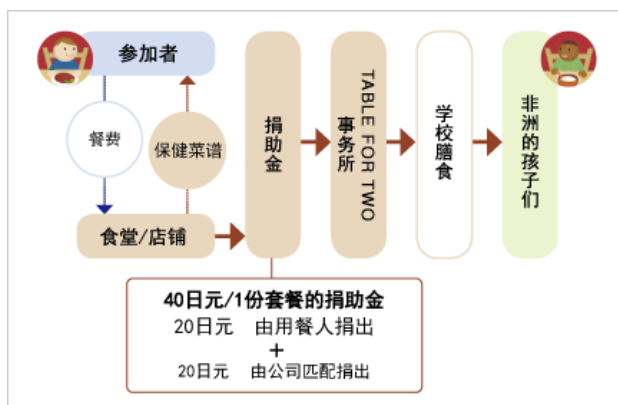


TABLE FOR TWO 指南

1. 热量是730千卡（680~800千卡）左右
2. 营养平衡适当
3. 蔬菜比较多

社会贡献的主要活动：环境保护

婆罗洲岛的热带森林再生及生态系统保护工程

伊藤忠商事于2008年迎来了创业150周年，作为该项纪念的社会贡献活动，根据员工问卷调查多数希望是以“森林保护”为课题，所以决定了实施本工程。

2009年度起，与公益财团法人世界自然保护基金日本（WWF）合作，在婆罗洲岛实施热带雨林及生态体系保护工程。

在伊藤忠商事援助的森林再生地区—婆罗洲岛东北部的马来西亚沙巴州北乌尔瑟伽玛，WWF与当地的沙巴州政府森林局携手，实施森林再生活动，对其中967公顷的森林再生进行援助。这对于普通企业的植树援助来说，面积是最大的。由于是被指定为濒临灭绝的物种的猩猩的栖息地，这一工程被命名为“ITOCHU Group：Forest for Orang-utan”，伊藤忠集团的各家成员公司都齐心协力来推进该工程。

此外，每年都实施了包括集团成员公司员工员工的志愿者旅游，定期到访当地，进行植树造林活动（植树、割草等）及野生动物的观察等活动。



种植树苗

支援马尼拉麻农园复壮工程

为纪念1912年开设的马尼拉支店100周年店庆，6月，就支援位于菲律宾中部的索尔索贵州农村地区的马尼拉麻种植园复壮工程，与菲律宾纤维产业开发局以及当地的农业协会St. Ann's Family Service Cooperative签订了相关协定。计划到2014年为止实施的相当于90公顷（约14.4万株）分量的马尼拉麻种植和栽培，我公司准备承担所需全部资金200万日元。另外，通过本工程还能每年吸收18吨的二氧化碳（CO₂）。



社会贡献的主要活动：地区贡献

设立“伊藤忠医疗广场”，对神户医疗产业都市的发展做贡献

向公益财团法人神户国际医疗交流财团，在国内最大的医疗产业集群神户医疗产业都市，作为拟于2014年10月开办的以国际医疗交流为目的的设施“伊藤忠医疗广场”捐赠了5亿日元的建设资金。

以东南亚为中心，对各国的医师和医疗相关从业者进行教育和技术培训等的人才培养活动，以及接收来自国外的进修生、与大学等合作开发医疗器械等各种研究事业的发展，备受国内外的期待与关注。



完成预想图

CSR据点“伊藤忠青山艺术广场”的发展

2012年10月，作为社会企业责任（CSR）的据点在东京总公司相邻的CI广场开设了“伊藤忠青山艺术广场”。通过艺术，以“培养下一代”、“地区贡献”、“国内外的艺术及文化振兴”为目的，新鲜的感性洋溢的优秀作品展以及作为国际交流的桥梁的各种活动，这条街道充满着的各种文化气息，从东京的青山传播开来。

2013年度则如下所述，举办了12次展览活动，截至2014年3月末，开业以来的到场人数已经超过了4万5千人。

今后，伊藤忠将通过艺术致力于各种社会性课题，以定期举办展览会的方式，争取对地区的创造生活文化做出贡献。

伊藤忠青山艺术广场网页 <http://www.itochu-artsquare.jp/>



艺术广场的外观

会期	展览会	概要
2013年3月16日 ~ 4月21日	江户切子青年才俊15人展	在江户切子艺人逐年减少的环境下，由东京都江东区的青年艺人15个人举办的一场传统与革新兼备的魅力作品展示会，是一次培育担负起传统工艺的下一代人才的企划展
2013年4月26日 ~ 5月26日	自行车博览会 IN AOYAMA	展示了自行车史上大约20辆罕见的车型。2009年与主张创建“自行车便捷街区”的青山商店会联合会携手举办，是一个通过自行车振兴街区、为地区社会做贡献的企划展
2013年6月10日 ~ 7月14日	书画展 ~用五感来阅读『书籍』~	在巴西大使馆的协助下，将巴西艺术家们使用书籍制作而成的艺术作品“书籍艺术”首次在日本公开，并将日本的青年绘本作家池谷刚一先生绘制的珍贵的原画稿和绘本周边等进行展示，是一次体验型企划展
2013年7月16日 ~ 7月18日	Happy Island ~让未来开满鲜花~	以“福岛复兴”为主题，插花艺术家前野博纪先生将自己所感受的“当下”通过插花的形式表现出来，在他创造的空间里连夜举办的“考福漫谈SHOW”创新艺术展。
2013年7月22日 ~ 8月31日	关口照生摄影展 “地球的笑脸”	去世界边境走访，并将在那里观察到的各种生活和人生一瞥记录下来为毕生事业的摄影家关口照生，此次是通过镜头讲述不丹、缅甸、古巴等国家人们的生存状态的摄影展

会期	展览会	概要
2013年9月9日 ~ 9月23日	儿童无国境 (KnK) 15周年纪念摄影展 为了共同成长	以支援在发展中国家的流浪儿童或遭受大规模灾害的受灾儿童等的认定NPO法人KnK组织15年里的活动为对象, 通过6名摄影记者拍摄的大约60张图片进行了介绍
2013年10月1日 ~ 10月10日	梦想美术大奖展	为了给美术家创造活跃的机会, 作为与画廊共同举办的美术大赛, 展示了96张入选作品。并引进招标制度, 举办以宣传“购买画作的乐趣”及推动美术界整体活跃为目的的企划展
2013年10月14日 ~ 11月4日	寺山修司语录展	现代顶尖创作家们, 将被称为“语言的炼金术大师”的寺山修司留下来的语录, 通过视觉艺术表现出来的艺术作品展。与旁边当代艺术博物馆举办的寺山修司展“Knock”一起, 是一场具有为地区社会做贡献意义的街区整体的展览会
2013年11月11日 ~ 12月23日	金泽翔子书法展 ~共同生存~	患有唐氏综合症、师承自己母亲书法家·金泽兰凰(泰子)女士的青年书法家 金泽翔子的书法展, 其作品中充满了大爱, 其道劲有力而富含温情的书法作品现在极为人们所关注
2014年1月10日 ~ 2月28日	楚里勇己日本画展 - 锦上添花 -	青年日本画家 楚里先生的作品展。使用传统的日本画器材, 观察花的细节并将其有韵律地描绘出来。一次支援担负着下一代的新锐日本画家的企划案, 希望人们能够在现代的生活中欣赏日本画的魅力
2014年3月8日 ~ 3月16日	插花艺术家 前野博纪艺术展 花神·降临 I	祈愿震后复兴、使用从岩手县宫古市运来的地震废墟, 以宣告春天为题材的、插花艺术家前野先生的插花展
2014年3月21日 ~ 3月30日	唐氏综合症 家人的目光 摄影展	一场用充满爱的目光来拍摄患有唐氏综合症的儿童和成人人们的摄影作品展。在以唐氏综合症的认知启蒙为目标的3/21联合国“世界唐氏综合症日”上, 举办了已经在7个国家引起反响的联合展览会



大堂音乐会

2013年7月22日，第22届伊藤忠大堂音乐会在东京总部召开，超过700人的员工、旧员工及其家属、以及社区的各位到场参加。此外，每年都会邀请参加的残疾人综合福利设施AGAPE中心的各位，今年也受邀来到了现场，并在音乐会开始之前，与主持人竹下景子女士及小林会长进行了交流。大家对每年一次的这个日子充满了期待，满怀笑容地交流及拍照留念，并且非常高兴地欣赏了纽约交响乐团的演奏。此外，在音乐会休息期间，他们与竹下景子女士及小林会长进行了简短地会谈，传达了来自到场人员的意见，表示“能够听到普通音乐会上没有的知性话题，非常独特”，在酷热的夏季傍晚，尽情享受了一下音乐带来的治愈时光。我们将继续完善行动和策划方案，以便明年也让更多的人来到现场，欣赏一场伊藤忠的夏季风情诗。



实施青山大街的地区清扫活动

员工们在东京总公司周边实施了地区清扫活动。作为地区社会的一员，在地方自治会及其他企业的合作之下，进行清扫和发放启发宣传品。



社会贡献的主要活动：下一代培养

向伊藤忠纪念财团提供支援

伊藤忠商事自1974年成立公益财团法人伊藤忠纪念财团以来，继续推进旨在培养健康青少年的社会贡献活动。

目前以“儿童文库助成事业”（包括面向日本人学校、补习学校的图书捐赠）、“电子图书普及事业”等为主，开展着对孩子们的健康成长的捐助活动。

儿童文库助成（2013年度）

	助成件数
捐助儿童书籍购买费用	41件（包括 海外2件）
赞助医院摆放的儿童读物，捐助购买费用	7件
给孩子捐赠100册书 助成	27件（包括 海外7件）
向海外日本人学校与补习学校捐助图书	30件
儿童文库功劳奖	2件
支援东日本大地震受灾地区	21件
总计	128件（包括 海外39件）

普及电子图书（2013年度）

	制作作品数
多媒体DAISY图书	55种作品（给受赠方600件）

伊藤忠纪念财团网页 <http://www.itc-zaidan.or.jp/>

在“KidZania东京”开设“环保体验馆”

伊藤忠商事于2012年4月在面向孩子们的职业体验乐园“KidZania东京”里开设了环境体验馆“环保商店”。运用伊藤忠策划的以全球性的环保活动“MOTTAINAI运动”（MOTTAINAI=在日语中常用于对浪费行为表示可惜之意。）的环境教育诀窍，为使孩子们可以体验环保活动，可以自己动手制造使用环保素材“我的包袱皮”、“环保袋”、“我的筷子”等自制产品。

今后，仍将在孩子们人气高涨的设施“KidZania东京”里，通过提供以全球的视角来快乐学习环境保护的场所，致力于培养将承担可持续社会的青少年。



美国Connecticut州Hartford日语学校的学生们



手工制作再生皂的情形

与日本救助儿童会携手在印度开展移动式图书馆事业

在孟买市M-East区，以流浪儿童或从事童工、以及失学的儿童等大约1,000人为对象，展开了移动式图书馆事业。2013年~2014年两年时间内共投入2千万日元进行了援助活动，将作为移动式图书馆运行的巴士进行包装，设置椅子、黑板及书架，并配备2名教育引导师（*1）和咨询师，按照与学校相似的学习环境进行了装修。移动式图书馆在ILO(国际劳工组织)规定的世界反对童工日2014年6月12日那天，于孟买市举办了开幕式。

通过利用音频和视频等教材，为孩子们提供可以快快乐乐参加学习的机会，从而实现为孩子们上学架设桥梁的目的。

(*1) 教育引导师，是指在移动式图书馆内发挥教师作用的职员。职责是营造让多个年龄段和各种背景的孩子自主地学习，以及能够参加学习的环境。



开幕式时汇集而来的孩子们

认定NPO 法人儿童无国境 (KnK) 菲律宾青少年支援设施

通过旨在援助发展中国家的流浪儿童和大规模灾害中的受灾儿童认定NGO法人“儿童无国境 (KnK)”，2009年12月，对位于菲律宾马尼拉郊外的青少年自立援助设施“少年之家”的重新开业做了援助。2012年，作为孩子们在将来能自立的职业训练所，进行了重新改建。

2013年11月，通过对该设施的地下及屋顶进行改装，使得以学会实践性技术为目标的职业训练课程可望扩充。

目前，通过该设施，每年向约1,000名青少年提供各种援助。



“少年之家”改装后的外部楼梯



翻新的地下操作室



手工艺品制作的职业训练



使用PC的职业训练

来自菲律宾的报告 (摘自KnK的网页)

2011年11月开业的KnK的菲律宾“少年之家”在伊藤忠商事株式会社的援助下，已于2009年12月重新开业。在这里，被弃养的幼年孩子渡过共同生活，得到了员工们家庭似的爱心和无微不至地关怀。来到“少年之家”之前由于极度营养不足，孩子们相对其年龄身体极度瘦小的为数不少。然而，现在有规律的生活及平衡的膳食使其健康状态有了相当大的改善。

在“少年之家”里，开展了计算机技术和缝制方面的培训，帮助了贫民窟地区青少年的就业。此外，在贫民区里以手工艺为中心开展了创收活动，孩子们依靠制作、销售小饰物等，在经济上自立起来。



与KnK的成员在一起

社会贡献的主要活动：员工志愿者支援

伊藤忠商事构建了每年最长可取得5天的志愿者休假制度，举办在节日和午休时间能参加的项目，努力提高员工的意识。公司设立了独自的援助项目，特别推荐的志愿者活动有以下两项。

【国内】东日本大震災重建援助志愿者

【海外】婆罗洲植树体验志愿者

复兴支援员工志愿者

震灾之后立即开始的复兴支援员工志愿者活动2013年度仍在持续进行，伊藤忠集团合计有98人参加了该活动。活动内容包括了从震灾后清除瓦砾岛对受灾民众的复兴进行直接的支援。插秧、割草、割稻以及果园里的农业援助、帮助养殖牡蛎的渔业援助、还帮受灾民众整备了集会场所、少年棒球大会的运营等各种各样的活动。无论参加何种活动的员工，都极大地感受到了受灾民众向前看的姿态，增强了持续参与复兴支援活动的意愿。虽然可以预见受灾地区的复兴还需要相当长的时间，但今后仍将不懈地继续推进适应受灾地区的状况的志愿者活动。



婆罗洲岛的热带森林再生及生态系统保护工程

2009年起，伊藤忠商事与“公益财团法人世界自然保护基金日本”合作，在婆罗洲岛实施热带雨林及生态体系保护工程。每年由集团成员公司的员工和在当地的当地员工等一起，组成志愿者旅行团组，定期到当地访问。截至2012年，组织了4次、共计59名员工在当地开展了植树活动。



员工可以参加的其它志愿者项目例子

通过饮料自动销售机对“儿童化疗之家”的援助

为援助日本首创的小儿癌症专门治疗设施“儿童化疗之家”的运营，在东京、大阪总公司设置了化疗之家定制的自动饮料销售机，把两座大楼内设置的所有的饮料自动销售机的6-10%的销售额用于捐赠。2013年度的销售额共计512,257瓶，进行了合计3,073,542日元的捐赠。



举办大堂音乐会（东京总公司）：7月

每年在与应邀而来的AGAPE中心※的各位来宾深化交流的同时，也有助于大家进行音乐鉴赏。

※ 在神奈川悬坐间市的残疾人综合福利设施



■ 在神宫球场举办伊藤忠棒球教室

作为培养青少年的一环，向有残疾的孩子提供挑战各种项目的机会，伸出援手为其发现自身的潜能创造机会。出于这样的考虑，2007年起开办了棒球教室。

原为Tokyo Yakult Swallows投手的矢野讲师，对于运动员精神及基本动作等，从在家里的练习难以掌握的基本要领开始，接球的方法、投球练习等实践，给予了指教。作为义务指导，伊藤忠商事互助会棒球部成员的员工也作为志愿者参加了活动。2013年度计有33名儿童和38名志愿者参加了活动。参加的孩子发出了“初次使用球具，太高兴了，今后要继续练习。”的感想，从孩子们的父母也得到了很高的评价，从而员工志愿者逐年都在增加。



■ 赠送图画书运动（东京、大阪两总公司、名古屋分公司、金泽支店）

在日语的图画书贴上当地语言的字条后，赠送给东南亚的孩子们的活动。在东京总公司，每周四午休时，借用5楼的社友室开展活动。



■ “天鹅面包房”的面包销售

天鹅面包房是以促进用合理的酬金雇佣残疾人士为目的，由YAMATO财团设立的一家面包房店。2008年5月起，每周三在东京总公司的员工食堂售卖“天鹅面包房”的面包。很多员工积极购买，天鹅面包房员工给予了“每次都卖出了很多面包，非常荣幸。”的好评。



■ 触摸之网 自然观察会

新宿御苑自然观察 4月上旬，蝉的羽化观察会 8月上旬，横泽河口观察会 10月上旬实施。每次员工和他们的家人们都非常高兴地参加了这些自然观察会活动。



■ 触摸之网 音读部会：每月第二个周六

每月一次，伊藤忠集团成员公司员工及退休人员中的志愿者访问了洪谷的老年人设施，以音读、合唱的方式作了交流。因为该活动持续超过了10年，从而获得了感谢状。

